



Derry City & Strabane
District Council
Comhairle
Chathair Dhoire &
Cheantar an tSrátha Báin
Derry Citty & Strábane
Destríck Cooncil

T:buc
Changing for the better, together

مدينة ديرى ومجلس مقاطعة سترابان دليل جديد للمقيمين



3	مقدمة
4	المجتمع المتنوع
5	ما هو مجلس مقاطعة ديري سيتي وسترابان؟
6	مراكز الترفيه
7	الحدائق والملاعب
8	النفايات وإعادة التدوير
10	فريق العلاقات الجيدة
11	وسائل النقل
13	التسوق
15	منظمات الدعم
16	خدمات الرعاية الصحية
17	المدارس والتعليم / دور العبادة / الشرطة
18	اللغة الانجليزية
19	خدمة النصائح
20	خريطة



مرحبًا بكم في منطقة مجلس مقاطعة مدينة ديرري وسترابان. نأمل أن تجد في منطقتنا مكانًا رائعًا للعيش فيه. يوضح كتيب المعلومات هذا بعض المعلومات الأساسية حول العيش هنا. نأمل أن يكون مفيدًا في مساعدتك على الاستقرار والشعور بأنك جزء من مجتمعنا.

أين تقع منطقة مجلس مقاطعة مدينة ديرري وسترابان؟

تقع منطقة مجلسنا في جزيرة أيرلندا - في شمال غرب أيرلندا الشمالية (باللون الأزرق المظلل على الخريطة أدناه). أيرلندا الشمالية جزء من المملكة المتحدة.



مدينة ديرري (المعروفة أيضًا باسم لندنديري) هي ثاني أكبر مدينة في أيرلندا الشمالية وتبعد 90 دقيقة بالسيارة عن بلفاست. يعيش في المدينة حوالي 110.000 شخص.



يعيش 150.100 شخص في منطقة مجلسنا. بالإضافة إلى مدينتنا الرئيسية ~ لندن ديرري - ديرري ، لدينا أيضًا مدن مهمة مثل سترابان والعديد من القرى والمناطق الريفية. نهر فويل هو نهر رئيسي يمر عبر المدينة والمنطقة ، وتعتبر جبال سبرين في شرق منطقة مجلسنا مكانًا رائعًا للتزهر والاستمتاع بالمناظر الخلابة. في المدينة ، تسمى المنطقة الواقعة على الضفة الغربية لنهر فويل "جانب المدينة" والمنطقة الواقعة على الضفة الشرقية تسمى "جانب الماء".

السكان الرئيسيون في منطقتنا هم من ذوي الخلفية البيضاء والمسيحية (البروتستانتية أو الكاثوليكية) ويتحدثون اللغة الإنجليزية كلغة أولى. يُعرّف بعض الأشخاص أنفسهم على أنهم "إيرلنديون" بينما يُعرّف آخرون أنفسهم بأنهم يحملون الجنسية "البريطانية". تعتبر أيرلندا الشمالية فريدة قليلاً من حيث أن الأشخاص المولودين هنا بشكل عام يمكنهم إما أن يقرروا أن يكونوا إيرلنديين أو بريطانيين (أو في بعض الأحيان كلاهما). كل من هذه التقاليد لها هويات ثقافية مذهلة في الموسيقى والرقص واللغة وأكثر من ذلك بكثير!

حوالي 2-3% من سكاننا من خلفيات أخرى. لدينا عدد كبير من الأشخاص من خلفيات بولندية وصينية وهندية وفلبينية وأفريقية وخلفيات أخرى. من حيث الدين ، بالإضافة إلى مجموعة واسعة من الكنائس المسيحية ، هناك أيضاً مجتمعات المسلمين والهندوس والسيخ والبهاثيين والبوذيين وغيرهم من الطوائف الدينية بالإضافة إلى الأشخاص الذين لا يتبعون أي دين. هناك ما يقرب من 20 مجموعة مجتمعية تم إنشاؤها محلياً وتمثل الأشخاص من خلفيات الأقليات العرقية. قد تقابل بعضهم في وقت مبكر إلى حد ما في وقتك هنا.

هناك أيضاً حوالي 400 مجموعة مجتمعية عامة والكثير من المجموعات الرياضية والثقافية في منطقتنا - هناك شعور قوي بروح المجتمع هنا! قد يكون للمنطقة المحلية التي ستعيش فيها مركزاً مجتمعياً وبعض العاملين في المجتمع الذين يديرون جميع أنواع البرامج المجتمعية التي قد تختار المشاركة فيها. ومع ذلك ، إذا كنت لا ترغب في المشاركة ، فلن يكون هناك أي ضغط للقيام بذلك.

الحدود مع جمهورية أيرلندا

جغرافياً ، منطقة مجلسنا قريبة جداً من الحدود بين المملكة المتحدة وجمهورية أيرلندا. هذه حدود مفتوحة للغاية يعبرها العديد من السكان المحليين بانتظام (حتى للذهاب إلى العمل).

منطقة السفر المشتركة (CTA) هي اتفاقية بين المملكة المتحدة والأقاليم التابعة للتاج (بيليويك جيرسي وجيرنسي وجزيرة إيسل اوف مان) وأيرلندا. تسمح CTA للمواطنين البريطانيين والإيرلنديين بالتنقل بحرية - دون قيود - عبر الجزيرتين. يمكن لمواطني CTA العيش والعمل والتصويت والحصول على المزايا في كلتا الدولتين.

يرجى ملاحظة أنه لا يمكن لأي شخص يعيش هنا الوصول إلى هذه الحقوق لعبور الحدود بين أيرلندا والمملكة المتحدة بما في ذلك بين أيرلندا الشمالية وجمهورية أيرلندا. قائمة الممنوعين من عبور الحدود ، تشمل اللاجئيين الحاصلين على "تصريح للبقاء" / تصريح البقاء لأجل غير مسمى (إذن من الحكومة للبقاء في بلد ما إلى أجل غير مسمى) ؛ طالبي اللجوء؛ العمال المهاجرون من أفريقيا وآسيا ودول أخرى خارج الاتحاد الأوروبي مع تصريح إقامة لأجل غير مسمى ؛ العمال المهاجرون من إفريقيا وآسيا ودول أخرى خارج الاتحاد الأوروبي لديهم إقامة دائمة في عائد الاستثمار ، والأشخاص الحاصلين على إذن للعيش والعمل والدراسة في أي من أيرلندا الشمالية أو جمهورية أيرلندا. والأشخاص المتزوجون من مواطني المملكة المتحدة أو الأيرلندية. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة الروابط التالية: لجنة إقامة العدل - <https://caj.org.uk> او منتدى المهاجرين الشمالي الغربي - <https://www.nwmf.org.uk/common-travel-area>



ما هو مجلس مقاطعة مدينة ديرى وسترابان؟

مجلس مقاطعة مدينة ديرى وسترابان هو الحكومة المحلية في المنطقة التي ستعيش فيها. المجلس المحلي هو منظمة لها سلطة اتخاذ العديد من القرارات في منطقة محلية. هو منتخب ديمقراطياً. يُطلق على السياسيين المنتخبين في الحكومة المحلية اسم "أعضاء المجلس". مدينة ديرى ومنطقة سترابان هي واحدة من 11 مجلساً في أيرلندا الشمالية. المجالس مسؤولة عن مجموعة من الخدمات والقرارات التي تؤثر على الحياة في منطقتنا.

لدينا مكتبان رئيسيان:

مكتب سترابان

Derry Rd 47
Strabane, BT82 8DY
إيميل info@derrystrabane.com

مكتب ديرى

Strand Road 98
Derry, BT48 7NN
هاتف (028) 7125 3253

خدمات المجلس

يوجد عدد كبير جداً من خدمات المجلس التي سوف نشرحها لك جميعاً هنا، ولكن يوجد أدناه بعض المعلومات حول الخدمات التي قد تتواصل معها قريباً.



مراكز الترفيه

فيول ارينا - منشأة رياضية وفعاليات بها حمامات سباحة ومرافق رياضية ومساحات للفعاليات وجدران التسلق. هاتف: 02871376555.

مجمع تمبلور الرياضي - يوفر مرافق رياضية داخلية وخارجية، بما في ذلك مضمار بطول 400 متر وحمامات سباحة وملعب عشبية. هاتف: 02871376585.

مركز بروك بارك الترفيهي - يقدم مجموعة أخرى من المرافق الداخلية والخارجية مثل ملاعب الاسكواش وغرفة بخار. هاتف: 02871262637.

ملعب ريان ماكبرايد برانديويل - موطن نادي مدينة ديربي لكرة القدم وملعب سباق الكلاب، ويقع المركز بجوار ملعب كرة القدم برانديويل.

هناك أيضًا 3 مراكز ترفيهية - مركز **Derg Valley للترفيه ومركز Riversdale الترفيهي ومركز Melvin الرياضي** في منطقتي ستاريان و كاستيلديرغ خارج المدينة. هناك العديد من الفرص للمشاركة في مجموعة متنوعة من الرياضات في منطقتنا المحلية. إذا كانت هناك رياضة تحبها، من فضلك اسألنا فقط وسنحاول أن نجد لك معلومات الاتصال!



الحدائق والملاعب

يدير المجلس العديد من المتنزهات والملاعب المحلية. هذه مجانية للاستخدام. توجد أيضًا طرق للمشبي ومسارات للدراجات حول المنطقة التي يديرها المجلس المحلي.



قاعة النقابة The Guildhall

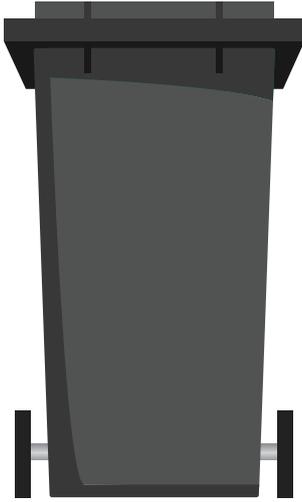
كانت قاعة النقابة في قلب الحياة المدنية في ديربي منذ عام 1890. فهي موطن لغرفة المجلس و قاعة Mayor's Parlor ومركز للزوار ومقهى. يستخدم المواطنون مبنى قاعة النقابة للمؤتمرات وحفلات الزفاف والمناسبات الأخرى. يقع في وسط المدينة في ~ لندن ديربي - ديربي. نأمل أن تزورنا في وقت ما! تدير خدمات الزوار لدينا أيضًا متحف البرج بالقرب من قاعة النقابة. هذا مكان ممتاز للبالغين والأطفال على حد سواء للتعرف على تاريخ مدينتنا ومنطقتنا.



النفايات وإعادة التدوير

المجلس يجمع القمامة في "صناديق تجميع القمامة" مباشرة من جانب الطريق أو ممر المشاة في منزلك. يجب أن تقوم بفرز القمامة في النوع الصحيح للحاوية والتأكد من أن القمامة تناسبها بشكل صحيح في الصندوق مع إغلاق الغطاء. لن يقوم المجلس بأخذ القمامة المتروكة في أكياس خارج الصناديق. سوف يأخذ المجلس أيضًا الصناديق التي تحتوي على الأشياء الصحيحة بداخلها فقط - لذا كن حذرًا خاصةً مع ما تضعه في سلة إعادة التدوير الزرقاء!

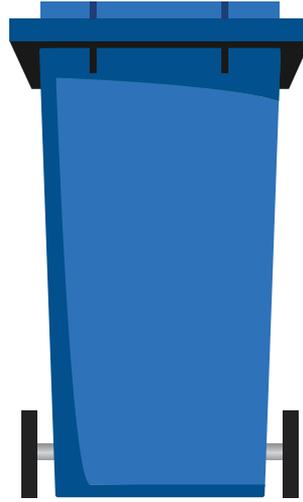
في منزلك يجب ان تجد ثلاث صناديق قمامة:



صندوق القمامة الأسود / الرمادي

هذا هو سلة المهملات العامة. يمكنك وضع معظم الأشياء في هذا. يمكنك استخدام أكياس القمامة لنفاياتك.

الأشياء الوحيدة التي يجب ألا تضعها في هذا هي خطيرة أو خاصة نفايات مثل زيت المحرك ، وبطاريات السيارات ، والطلاء المستعمل ، والنفايات الطبية أو السريرية ، والحيوانات النافقة أو نفايات البناء والتشييد.

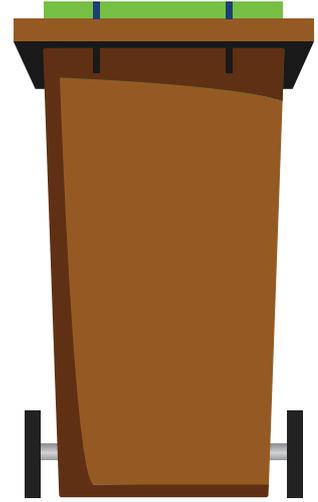


الصندوق الازرق

بشكل عام هذا هو صندوق إعادة التدوير. يجب أن تضع ما يلي في هذه السلة: الورق ؛ ورق مقوي؛ علب / كرتون / عبوات بلاستيكية أو زجاجية (يرجى غسلها!) ؛ الغبار الجوي؛ زجاجات بلاستيكية؛ المنسوجات (الملابس القديمة) ؛ البطاريات. ورق الطبخ والشوي.

يجب ألا تضع أكياس القمامة البلاستيكية في هذه السلة - يجب أن تكون النفايات فضفاضة.

لا يمكنك وضع ما يلي في سلة المهملات: مناديل وأظرف ذات "نوافذ" بلاستيكية وحفاضات ونفايات طعام ونفايات عامة وأحفة ومعدات كهربائية.



الصندوق البني

في الصندوق البني، يجب عليك وضع نفايات الحدائق القابلة للتحلل بشكل غير محكم، وفضلات الطعام (المقيدة في بطانة قابلة للتسميد)، والرماد البارد، والورق المقطع، وكميات صغيرة من نفايات الحيوانات الأليفة (مربوطة داخل بطانة قابلة للتسميد)، وأسرة الحيوانات القابلة للتسميد، بالإضافة إلى البطاقات المبللة والورق الذي لا يمكن الدخول في سلة المهملات الزرقاء.

في يوم جمع النفايات، يجب عليك تحريك الصندوق إلى حافة الرصيف المريح للمكان الذي تتوقف فيه السيارة عادةً. يرجى ترك الحاوية مع المقابض في مواجهة الطريق. يجب أن يتم ذلك في أقرب وقت ممكن في يوم الجمع ولا يتجاوز الساعة 7.30 صباحًا.

كل أسبوع يتم جمع سلة المهملات الزرقاء أو الحاوية السوداء والحاوية البنية. التفاصيل الكاملة موجودة على موقع المجلس، ولكن أفضل نصيحة هي أن تنظر إلى الشارع الخاص بك وترى لون الصندوق الذي يتركه جيرانك في هذا الأسبوع! في بعض الأحيان عندما تكون هناك عطلات رسمية، قد يتغير اليوم الذي يتم فيه جمع سلة المهملات. إذا كان منزلك لا يحتوي على سلة مهملات، يجب عليك الاتصال بالمالك. تقع على عاتقهم مسؤولية توفير سلة مهملات لك.

النفايات وإعادة التدوير



مراكز إعادة التدوير

يحتوي المجلس أيضًا على عدد من مواقع وسائل التخلص من القمامة في المدينة. يمكنك استخدامها للتخلص من القمامة إذا كان لديك الكثير من القمامة التي لا تتناسب مع الصناديق أو إذا كان لديك أنواع خاصة من القمامة لا يمكن وضعها في الصناديق. وإن مراكز التخلص من القمامة موجودة في المواقع التالية:

- **Brandywell Recycling Centre, Brandywell Showgrounds, Lone Moor Road**
- **Glendermott Road Recycling Centre, 37 Glendermott Road**
- **Pennyburn Recycling Centre, Unit 23, Pennyburn Industrial Estate**
- **Strathfoyle Recycling Centre, Temple Road, Strathfoyle**
- **Eglington Recycling Centre, Benbow Ind. Estate, 15 Killylane Road, Eglington**
- **Claudy Recycling Centre, Learmount Road, Claudy**
- **Park Recycling Centre, Learmound Road, Park**
- **Strahan's Road Recycling Centre, Strabane**
- **Plumbridge Recycling Centre, 37 Ligford Rd, Plumbridge**
- **Donemana Recycling Centre, 226 Berryhill Road, Donemana**
- **Newtownstewart Recycling Centre, Douglas Road, Newtownstewart**
- **Killen Recycling Centre, Scraghy Rd, Killen, Castlederg**

إلقاء القمامة بطريقة غير قانونية:

في منطقة مجلسنا، لا يمكنك إلقاء القمامة في الشوارع أو الأماكن المفتوحة وما إلى ذلك. يعتبر إلقاء القمامة بطريقة غير قانونية جريمة جنائية ويضر بالبيئة.

فريق العلاقات الجيدة



المجلس لديه 4 موظفين في فريق العلاقات الجيدة. إن وظيفتهم على وجه التحديد (جنبًا إلى جنب مع المجلس بشكل عام) هي تعزيز العلاقات الجيدة بين الأشخاص من مختلف المعتقدات الدينية والرأي السياسي والمجموعة العرقية. إنه جزء من القانون هنا أن جميع المنظمات العامة تفعل ذلك.

من بين أمور أخرى ، تشمل مهمتنا العمل مع أشخاص من خلفيات أقلية عرقية وأشخاص من ديانات مختلفة. نحن على اتصال منتظم مع مجموعات المجتمع التي تمثل الأشخاص الذين يعيشون في منطقة مجلسنا. جزء من دورنا هو تعزيز قبول التنوع والتصدي للتحيز. هذا يعني أنه من المحتمل أن تقابل بعض أعضاء فريقنا بين الحين والآخر عندما تبدأ في إنشاء روابط مع مجموعات المجتمع المحلي.

يمكن الاتصال بفريقنا من خلال goodrelations@derrystrabane.com هاتف: 028 71 253 253

مراقبو السلامة المجتمعية

مراقبو سلامة المجتمعية هم موظفون في المجلس المحلي ويتم توظيفهم لدعم السكان للبقاء بأمان في مجتمعاتهم. يعملون ليلاً من الخميس إلى الأحد (5.30 مساءً ~ 3 صباحًا) والأيام من الاثنين إلى الأربعاء (من 12 ظهرًا حتى 5 مساءً). يمكن الاتصال بهم عبر الهاتف وسوف يستجيبون على الفور لأي مشكلة. يرتدي جميع الحراس الزي الرسمي بحيث يسهل التعرف عليهم ويسافرون في شاحنات تحمل علامات تجارية. إنهم متواجدون للمساعدة في أي مشكلات تتعلق بالسلامة ، لذا لا تردد في الاتصال بهم لمناقشة أي مخاوف - ولا تخف إذا رأيتهم في الخارج وفي الشوارع التي تعيش فيها! هم هناك للمساعدة!

الهاتف: 02871376565 (مكتب ديرري) أو 02871381333 (مكتب سترابان).

فرق الشرطة المحلية الخاصة بك

المجتمعات التي تعيش في مدينة ديرري ومنطقة سترابان لديها الآن فريقان للشرطة المحلية (LPTs) ، مقرهما في مراكز الشرطة في ستراند رود وسترابان ، مما يوفر تغطية على مدار 24 ساعة لمواصلة الحفاظ على سلامة السكان المحليين في جميع أنحاء المنطقة. سيتم دعم هؤلاء الضباط من قبل أربعة فرق شرطة الجوار (NPTs) ، ومقرها في ستراند رود ووترسايد وسترابان ، والتي ستكون متنقلة ونشرها في مناطق للتعامل مع القضايا الحرجة.

انظر: <https://www.psnl.police.uk/my-area/all-districts/derry-city-strabane/>

الحافلات

يوجد في معظم البلدات والمدن محطة حافلات رئيسية. غالبًا ما تكون الحافلات أرخص وسيلة للتنقل (إلا إذا كنت تفضل المشي!) تقع محطة حافلات ديري ~ لندن ديري المركزية في وسط المدينة في شارع فويل ، بجوار مبنى قاعة النقابة. هنا تبدأ خطوط الحافلات المحلية وتنتهي. تمر بعض الطرق عبر النهر إلى جانب النهر من المدينة والعودة ، في حين أن الطرق الأخرى عبارة عن حلقات تدور فقط في جانب المدينة. يمكن شراء تذاكر الحافلات ، بالإضافة إلى معلومات السفر ، من محطة حافلات شارع فويل. هناك حافلات منتظمة إلى سترابان ومناطق أخرى داخل مجلسنا وترتبط منطقة مجلسنا ببقية أيرلندا الشمالية.

أبسط أنواع التذاكر هو الدفع نقدًا لسائق الحافلة. ومع ذلك ، يمكنك توفير المال إذا اكتشفت خيارات مختلفة وتستخدم الحافلات بانتظام. يمكن لبطاقات "الرحلات المتعددة" (إذا كنت تسافر في نفس الرحلة كثيرًا) أو بطاقات "العودة بنفس اليوم" (إذا كنت تستخدم العديد من الحافلات في يوم واحد) تحقيق قيمة أفضل مقابل المال اعتمادًا على خطط السفر الخاصة بك. يمكنك الاتصال بـ Translink عن طريق الاتصال على 02871262261.



سيارات الاجرة

سيارات الأجرة متوفرة في جميع أنحاء المدينة وهناك العديد من الشركات المختلفة. بالنسبة لرحلة التاكسي التي تستغرق من 5 إلى 10 دقائق في منطقة ديري ~ لندن ديري أو سترابان ، من المتوقع أن تدفع حوالي 4 جنيهات إسترلينية - 6 جنيهات إسترلينية. يجب أن تكون جميع سيارات الأجرة مميزة بوضوح على أنها سيارات أجرة.

- City Cabs: 028 7126 4466
- A1 Taxis: 028 7134 2626
- Derry Taxis: 028 7126 0247
- The Taxi Co: 028 7126 2626
- Foyle Taxis: 028 7127 9999
- Euro Cabs: 07519 481 210
- Strabane Cabs: 028 7188 6660
- Sun Taxis: 028 7188 5000



القطار

تقع محطة القطار في منطقة جانب المياح بالمدينة. تتوفر خدمة السكك الحديدية بين ديري وبلفاست. تبلغ تكلفة تذكرة البالغين حوالي 12 جنيهًا إسترلينيًا وتستغرق ما يزيد قليلاً عن ساعتين. قم بزيارة <http://www.translink.co.uk/Services/NI-Railways> لمزيد من المعلومات. هناك أماكن أخرى على طول الطريق. إنه لأمر رائع القيام برحلة إلى شاطئ البحر في Portrush على الساحل الشمالي! للتواصل مع قطارات أيرلندا الشمالية ، يرجى الاتصال على 02890666630.



المكتبات

المكتبات أماكن رائعة! إنها مفتوحة للجمهور ويمكن استخدامها مجاناً لمعظم خدماتها. خدمتهم الرئيسية هي إعارة الكتب - لذلك إذا كنت أنت أو أي شخص في عائلتك يريد استعارة الكتب مجاناً ، فيجب عليك التسجيل في أقرب مكتبة. تحتوي جميع المكتبات أيضاً على شبكة واي فاي وأجهزة كمبيوتر متصلة بالإنترنت وآلة تصوير وأجهزة استنساخ ضوئية وطابعة وخدمات فاكس وصحف. معظم المكتبات مفتوحة حتى الساعة 17:30 كل يوم ولبعض الوقت في أيام السبت. تحتاج إلى التحقق من ساعات عملهم. بعض المكتبات المحلية هي:

- **Derry Central Library, 35 Foyle Street, Derry**
- **Waterside Library, 23 Glendermott Road, Derry**
- **Creggan Library, 59 Central Drive, Derry**
- **Shantallow Library, 92 Racecourse Road, Derry**
- **Strathfoyle Library, 22 Temple Road, Derry**
- **Strabane Library, 1 Railway Street, Strabane**
- **Newtownstewart Library, 2 Main Street, Newtownstewart**
- **Castlederg Libraray, 1 Hospital Road, Castlederg**

هناك العديد من الأماكن للتسوق في منطقتنا. ستحتاج إلى الخروج والتجول في منطقتك المحلية للعثور على المتاجر التي تناسبك بشكل أفضل.

اثنان من أكبر مراكز التسوق في وسط المدينة هما فويلسايد ومركز ريتشموند.

المركز التجاري فويلسايد

Orchard Street, Derry BT48 6XY



مركز ريتشموند التجاري

Ferryquay Street, Derry BT48 6PE



هناك أيضًا العديد من مناطق البيع بالتجزئة "خارج المدينة" لمناطق التسوق والتسوق والمتاجر الفردية أو "متاجر الشارع" في معظم المناطق السكنية بالمدينة والمنطقة. "المتاجر الخيرية" حيث يمكنك شراء سلع وملابس مستعملة هي أيضًا أماكن مفيدة للعثور على بعض الاغراض جيدة. يتبرع الناس بأشياء مستعملة لهذه المحلات وتبيعها المحلات بثمن بخس لجمع الأموال للأعمال الخيرية.

هناك الكثير من المقاهي والمطاعم في جميع أنحاء المدينة والبلدات والقرى المحلية - نحن حريصون جدًا على وجود أماكن للدرشة وتناول فنان من الشاي أو القهوة!

اللحم الحلال

اللحوم في محلات السوبر ماركت والمطاعم المحلية ليست في الغالب لحوم حلال. ومع ذلك ، فإن عددًا من الجزارين المحليين يبيعون الآن اللحوم الحلال إذا طلبت ذلك تحديدًا ، ويمكن لبعض المطاعم المحلية تقديم قائمة طعام حلال وهذه تشمل المحلات ادناه.

- **Paul's Butchers:** 23 Culmore Rd, Londonderry BT48 8JB
- **Lynas Foodservice:** Buncrana Road (Chicken and Chicken nuggets)
- **Hegarty's Butchers:** 25 William Street, Derry, BT48 6EP
- **Katay's Take Away:** 52-54 Waterloo Place, Londonderry, BT48 6HF
- **Turkish Kebab & Grill (Takeaway):** 43 Strand Rd, Londonderry BT48 8LB
- **Chillies Restaurant:** 145 Strand Road, Londonderry, BT48 7PW
- **Asian Foods & Day Today:** 4 Foyle Rd, Londonderry BT48 6SR
- **Cedar Restaurant:** Lebanese Restaurant, 32 Carlisle Rd, Derry, BT48 6JW
- **Spice Land:** (بعض الاشياء, يرجى التأكد من الكتابة على الصندوق) 2A Distillery Brae, Londonderry, BT47 6AN
- **Express Food Service:** (بعض الاشياء) 24N Pennyburn Industrial Estate, Londonderry, BT48 0LU
- **ASTA Polish Shop:** 79 Spencer Road, Derry, BT47 6AE
- **Basia Polish Shop:** 35 Abercorn Square, Strabane, Co. Tyrone, BT82 8AQ



منظمات الدعم

فيما يلي بعض المنظمات التي تدعم الأشخاص من خلفيات الأقليات العرقية الذين يقيمون في منطقة ديربي وسترابان. تقدم هذه المنظمات الدعم والمشورة ، وتساعد في التصدي للعنصرية ، وإزالة الحواجز ، والنهوض بتعليمك وتعليم الآخرين وزيادة الوعي العام حول حقوقك وثقافتك وتقاليدك.

جمعية شمال الغرب الإسلامية

NWIA هي منظمة تطوعية / مجتمعية تأسست في عام 2012. المستفيدون منها هم بشكل أساسي أعضاء في الجالية المسلمة المقيمين في المنطقة الشمالية الغربية من أيرلندا الشمالية. تقدم المؤسسة الخيرية المعلومات والدعم العملي والأنشطة للمجتمع الإسلامي في الشمال الغربي.
العنوان: **Hyde Business Park, 3, Pennyburn Industrial Estate, Londonderry BT48 OLU**
الاتصال: **info@nwia.org.uk**

مركز المهاجرين في أيرلندا الشمالية

يعمل مركز المهاجرين (MCNI) (NI) على حماية حقوق العمال المهاجرين في أيرلندا الشمالية ، ومعالجة العنصرية ، والقضاء على الحواجز ضد العمال المهاجرين ، وتطوير التعليم ورفع مستوى الوعي العام حول حقوقهم. MCNI لديها 3 مكاتب عبر NI ، بما في ذلك واحد في لندن ديربي ~ ديربي . تشمل الخدمات الحالية: مشروع الصحة المالية والرفاهية الذي يقدم الدعم بمزايا الرعاية الاجتماعية ، وخدمة الدفاع عن جرائم الكراهية العنصرية التي تدعم ضحايا جرائم الكراهية العنصرية ، ومشورة الهجرة لخطوة تسوية الاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى مشروع عدالة الهجرة الذي يشارك في المناصرة والضغط والعمل السياسي من أجل الدفاع عن حقوق المهاجرين ونظام هجرة أكثر عدلاً. اتصل بمركز المهاجرين في أيرلندا الشمالية:

العنوان: **The Old Church, Clarendon Street, L'Derry, BT48 7ES**

الموقع الإلكتروني: <https://migrantcentreni.org/> الفيس بوك: <https://facebook.com/belfastmigrantcentre>

تويتر: <https://twitter.com/migrantcentren> البريد الإلكتروني: tips@migrantcentreni.org

منتدى المهاجرين الشمالي الغربي

مع أكثر من 50 متطوعاً و 5 موظفين بدوام كامل ، فإن منتدى المهاجرين الشمالي الغربي (NWMF) هو الرائد كجمعية خيرية مناهضة للعنصرية في الشمال الغربي. في السنوات العشر من وجودها ، طورت المنظمة مجموعة واسعة من البرامج لمساعدة الأشخاص الذين يبحثون عن الأمان والذين تم منحهم الحماية الدولية ، والطلاب ، وفي الواقع أي شخص من أصل أقلية عرقية جاء للعيش والعمل في منطقة عمل DCSDC وخارجها. يوفر NWMF قائمة شاملة من الخدمات ، والتي تشمل ما يلي: المترجمين الفوريين ، وندروس اللغة الإنجليزية للمحادثة ، ونصائح الخبراء بشأن الهجرة ، وفرص الصداقة من خلال مبادرة المقهى الاجتماعي ، والاستشارات / المساعدة الاستشارية بشأن الإسكان ، ونصائح الرفاهية ، وعلامات الإرشاد ، والبرامج الصديقة للشباب والأسرة ، والتعليم والتدريب الخدمات ، خدمات الطبيب العام ، والأنشطة الاجتماعية (الموسيقى ، الرقص ، الطبخ ، الزيارات ، إلخ).

جهة الاتصال: أينا زريف بريد إلكتروني: aynaz.zarif@nwmf.org.uk

العنوان: **02871362184 Fountain Street, Londonderry BT48 6QX 10 هاتف:**

جمعية سترابان للمجتمع الإثني (SECA)

الهدف من هذه الرابطة هو تحديد والاستجابة لاحتياجات الأشخاص من خلفيات الأقليات العرقية وزيادة الوعي والفهم داخل المجتمع المحلي حيث تصبح أيرلندا الشمالية ، ببطء ولكن بثبات ، مجتمعاً متعدد الثقافات.

العنوان: **Abercorn Square, Strabane, Co. Tyrone BT82 8DF 2**

بريد إلكتروني: kaminiseca@gmail.com هاتف: **02871886419**

مركز المرأة، ديربي

- مركز ديربي النسائي هو مكان آمن ومريح للنساء والأطفال ، ويقدم مجموعة من البرامج بما في ذلك:
- برنامج متعدد الثقافات - لتكوين صداقات واكتساب معلومات مهمة وتحسين لغتك الإنجليزية.
- دعم ومساعدة الأطفال للأطفال الوافدين - بما في ذلك ما بعد النادي المدرسي
- برامج الأم والطفل ودعم الأبوة والأمومة
- دعم المرأة في اكتساب المؤهلات والمهارات والدعم في العمل.
- دعم الدعوة في فترة ما حول الولادة
- حضانة في الموقع للأطفال من عمر 8 أسابيع إلى 4 سنوات لتمكين النساء اللواتي لديهن أطفال صغار من حضور البرامج.

جهة الاتصال: **كاثرين بارر** الإيميل: catherinebarr@womenscentre.co.uk

العنوان: **02871267672 Guildhall Street, L'Derry BT48 6BB 5 الهاتف:**

خدمات الرعاية الصحية

خدمات الرعاية الصحية والاجتماعية هي في المقام الأول لصالح الأشخاص الذين يقيمون في أيرلندا الشمالية. يجب على أولئك الذين يتقدمون للتسجيل لدى عيادة GP (ممارس عام) إكمال نموذج HSCR-1 حتى يمكن تقييم حقك في الوصول إلى الخدمات ويمكنك الحصول على بطاقة طبية.

تتوفر نماذج HSCR-1 من أي جراحة ممارس عام أو عن طريق زيارة <https://hscbusiness.hscni.net/1814.htm> والنقر على الرابط المعني لتنزيل النموذج مترجمًا ومزيد من المعلومات. إذا كانت عيادة الممارس العام لا تزال مفتوحة لاستقبال المرضى الجدد ، فيجب أن تكون قادرًا على التسجيل ، بشرط أن تكون أنت (1) العيش في نطاق 5 أميال من مكان الطبيب العام (2) لم يتم منعه مسبقًا بسبب السلوك العنيف و (3) لم يتم حذفه من قائمة الممارس العام الآخر.



مستشفى منطقة Altnagelvin

مستشفى منطقة Altnagelvin هي مستشفى للحالات الحادة تقدم مجموعة من الخدمات، بما في ذلك خدمة 24 قسم للحوادث والطوارئ وهي واحدة من خمس وحدات مخصصة للسرطان في أيرلندا الشمالية وتقع في العنوان ادناه.

Altnagelvin Area Hospital
Glenshane Road
Londonderry
BT47 6SB

الموقع الإلكتروني: <https://westerntrust.hscni.net/hospitals/alt-nagelvin-area-hospital/>
الهاتف: (028) 7134 5171

الاتصال بالطبيب خارج ساعات العمل

إذا كنت بحاجة إلى خدمة الممارس العام خارج ساعات العمل (والتي تكون بين الساعة 6.00 مساءً حتى تفتح عيادة طبيبك العام في صباح اليوم التالي) ، يرجى الاتصال على **02871865195**. سيتم فرز مكالماتك وسيخبرك إذا كنت بحاجة إلى زيارة طبيب أو تقديم المشورة عن طريق هاتف.

خدمات الطوارئ

إذا كنت في حالة طوارئ، فيرجى الاتصال بالرقم **999** وطلب خدمة الطوارئ التي تحتاجها ، مثل الإسعاف وفرقة الإطفاء والشرطة وعنوان الموقع.

العناية بالاسنان

بمجرد حصولك على بطاقتك الطبية ، يمكنك التسجيل لدى أي طبيب أسنان يقبل مرضى جدد. لا تغطي البطاقة الطبية الخاصة بك جميع علاجات الأسنان.

الذهاب إلى المدرسة إلزامي للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 سنوات و 16 سنة. تستغرق أيام المدرسة حوالي 6 ساعات ، من الاثنين إلى الجمعة وان هيئة التعليم هي المسؤولة عن ضمان توفير خدمات التعليم الابتدائي والثانوي بكفاءة وفعالية لتلبية احتياجات الأطفال والشباب ، ودعم توفير خدمات شبابية فعالة وفعالة. لدى هيئة التعليم (EA) فريق دعم لطالبي اللجوء واللاجئين فريق دعم (ASR) تقدم هذه الخدمة المشورة والتوجيه والدعم للمدارس والآباء والتلاميذ من مجتمع طالبي اللجوء واللاجئين.

يهدف فريق دعم ASR إلى:

- تحسين جودة الدعم التعليمي المقدم لمجتمع ASR ؛
- تقديم خدمة متسقة للمدارس والأسر التي تحتاج إلى دعم عبر أيرلندا الشمالية ؛
- تسهيل المساواة في الوصول من مرحلة ما قبل المدرسة إلى التعليم ما بعد الابتدائي ؛
- توفير المعلومات والإرشادات حول المسارات إلى التعليم الإضافي والتعليم العالي ؛
- بناء قدرات المدارس لتلبية الاحتياجات التعليمية للأطفال والشباب ASR ؛
- دعم وتشجيع التعلم الأسري والتعلم خارج ساعات الدراسة والتعلم مدى الحياة.

لمزيد من المعلومات ، يرجى تسجيل الدخول إلى موقع هيئة التعليم على الويب:

<https://www.eani.org.uk/school-management/intercultural-education-service-ies/asylum-seeker-and-refugee-asr-support-team>

العبادة

المسيحية هي أكبر ديانة في أيرلندا الشمالية. في آخر تعداد سكاني في عام 2011 ، كانت معدلات انتشار الديانات الرئيسية 72.16% كاثوليكي و 25.4% بروتستانت (وديانات مسيحية أخرى) ؛ 1.8% قالوا إنهم لا دين لهم ، و 0.64% قالوا إنهم ينتمون إلى ديانات أخرى. هناك مجتمعات هندوسية وسيخية ومسلمة وبوذية ويهودية متنامية في ديري وسترابان. ديري لديه جورديوارا يقع في مركز الشيخ الثقافي والمجتمعي في Simpson's Brae Derry / Londonderry 12. تقع الرابطة الإسلامية الشمالية الغربية في Hyde 3 Londonderry Business Park ويقع مركز Potala Kadampa Buddhist في Pump Street 11 في المدينة.

اللغة الانجليزية

يمكنك الاتصال بإحدى مدارس أو كليات اللغات المدرجة أدناه، ولكن يمكن لعدد من مجموعات المجتمع أيضًا تقديم دروس في اللغة الإنجليزية أو فصول محادثة غير رسمية.

مدرسة فويل الدولية للغات

تقدم مدرسة فويل الدولية للغات مجموعة من دورات اللغة الإنجليزية، فضلاً عن برامج تطوير مكان العمل والتدريب المهني.

العنوان: **Foyle International, 17-21 Magazine Street, Derry, BT48 6HH**

الهاتف: **(+44) 28 71 371 535**

أكاديمية نورث ويست للغة الإنجليزية

مدرسة لغة إنجليزية تقدم دورات في اللغة الإنجليزية العامة، واللغة الإنجليزية للأعمال، واللغة الإنجليزية لأغراض محددة.

العنوان: **NW Academy of English Limited, 37 Great James Street, Derry, BT48 7DE**

الهاتف: **(+44) 28 71 370 773**

الكلية الإقليمية الشمالية الغربية

الكلية الإقليمية الشمالية الغربية هي كلية عامة للتعليم الإضافي والعالى للبالغين. قد يكون لديهم دروس اللغة الإنجليزية معروضة.

العنوان: **Strand Road, Londonderry, BT48 7AL**

الهاتف: **028 71 276 000**

ESOL أيرلندا الشمالية

الالكتروني: <https://esolwebapp.azurewebsites.net/>

مسرح الغرض الوحيد

تقدم هذه الشركة المسرحية مقاهي محادثة للوافدين الجدد للمشاركة في محادثة باللغة الإنجليزية في بيئة اجتماعية غير رسمية.

العنوان: **The Playhouse, Artillery Street, Derry, BT48 6RG**

الهاتف: **028 71 279 918**



هناك ثلاثة مزودي استشارات رئيسيين في منطقة ديري وسترايان. يقدمون مشورة مجانية وسرية ونزيهة وعالية الجودة للجميع بغض النظر عن القدرة والعمر والجنس والهوية الجنسية والعرق والدين والرأي السياسي والتوجه الجنسي والوضع الاجتماعي أو الاقتصادي. بعض الموضوعات التي تغطيها خدمات المشورة هي كما يلي:

- الصحة
- الإسكان
- الديون / المال
- الهجرة
- العائلة
- المستهلك
- القانون والمحاكم
- التوظيف

تفاصيل الاتصال أدناه:

نصيحة الشمال الغربي

17 Dock Street
Strabane BT82 8EE
الهاتف المجاني: 0300 3033 650

5th Floor, Embassy Building
3 Strand Road, Derry BT48 7BH
الهاتف المجاني 0300 3033 650

الموقع الإلكتروني: www.advicenorthwest.com

البريد الإلكتروني: advice@advicenorthwest.com

نصيحة الديون: debtadvice@advicenorthwest.com

صندوق دوف هاوس المجتمعي

32 Meenan Square,
Derry BT48 9EX
الهاتف: 028 71 269 327

البريد الإلكتروني: donnadovehouse@gmail.com

الموقع الإلكتروني: www.dovehousecommunitytrust.org

مركز الموارد ديري

Carnhill
Derry BT48 8BA
الهاتف: 028 71 352 832

البريد الإلكتروني: jude@resourcecentrederry.com

الموقع الإلكتروني: www.resourcecentrederry.com

مركز القانون في أيرلندا الشمالية

بلفست
الهاتف: 028 9024 4401

الموقع الإلكتروني: <https://www.lawcentreni.org/>

تتصل

كانت المعلومات الواردة في هذا الكتيب صحيحة وقت النشر. سنسعى لضمان تحديث المعلومات بصورة مستمرة.

- مفتاح الخريطة**
- | | | | |
|----------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| معلومات الزائر | طريق المشاة الى الجدران | فندق | ركوب الخيل |
| مناطق المشاة | طريق الكراسي المتحركة الى الجدران | دار ضيافة (GH) | استلام الأمتعة |
| مناطق حدارية | تأجير الدراجات | مبيت وإفطار (B&B) | حجز السكن |
| الخطة السكة الحديدية | الطريق الأخضر | خدمة تايبة (SC) | موظف تذاكر خطوط النقل |
| مكتب البريد | موقف سيارات الأجرة | نزل (H) | منجر هدايا |
| موقف السيارات | حمام عام | سكن الضيوف (GA) | |
| معرض فون | طريق دوري | | |
| مدرسة اللغة | | | |



نهر فويل



- | | | |
|---|---|---|
|  مركز معلومات الزائر |  مكتب البريد |  مركز مؤتمرات وفنون |
|  حمامات |  آلة صرف النقود |  (الطابعات الرمادية (فتح محدود / عن طريق موعد) |
|  مركز صحي |  مكتب صرافة |  منطقة لعب الاطفال |
|  مركز شرطة |  مركز تجاري |  معدات السباحة |
|  محطة الاطفاء |  موقف سيارات |  طريق عام الى مسار المشي الصحي |
|  كنيسة |  موقف سيارات ونقطة شحن كهربائي |  طريق فويل كانو |
|  مكتبة مجتمع سترابان |  ممنوع دخول المركبات |  طريق الدراجات |
| مركز اعادة التدوير | موقف حافله | الصيد |